

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productmerk volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto en conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationssblad enligt 65/2014	Opplýsingar þar á milli af vörum frá framleiðara til 65/2014	Tietoa tuotetiedoista (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet af 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teave vastavalt 65/2014	Informācija kartiņā saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
M	330.0591.717 FLG805BK/DG/2		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
	M	Identificativo del modello		Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modelbeteckning	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
AEChood	43,5	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
EEC	A+		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklass	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklass	Класс энергетической эффективности	Energiahõlbuklass	Enerģefektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
FDEhood	34,9		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnan hyödyisyys	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flöydynamisk effektivitet	Klasse for flöydynamisk effektivitetsklass	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Lhood	68	lux/Watt	Lhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismotības efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Gewichte der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismotības efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
GFChood	75,1	%	GFChood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Raavasuodatuksen erottavuus	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filitriteerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
GFEC			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Raavasuodatuksen erottavuus	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filitriteerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
GFEC	C		GFEC	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minsta hastighet	Luftflöde vid minsta hastighet	Ilmavirta minimi nopeudella	Luftströmsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvoel minimi kiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Qmin	280	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid max hastighet	Luftflöde vid max hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvoel maksimum kiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Qmax	470	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Leistungsstufe	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyksellä	Luftströmsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvoel intensiiv kiiruseel	Pālehnātās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Qboost	800	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitição no ar na regulação de velocidade mínima	Akustisk A-veid lydeefektivitet	Akustisk A-veid lydeefektivitet	A-painotettu ääniteho ilmassa	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaade akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaika skaistās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
SPEmin	48	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitição no ar na regulação de velocidade máxima	Akustisk A-veid lydeefektivitet	Akustisk A-veid lydeefektivitet	A-painotettu ääniteho ilmassa	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaade akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumikiiruseel	Gaika skaistās A-veiktās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
SPEmax	57	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Leistungsstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitição no ar com velocidade intensa	Akustisk A-veid lydeefektivitet	Akustisk A-veid lydeefektivitet	A-painotettu ääniteho ilmassa	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohukaade akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaika skaistās A-veiktās skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in de uitstand	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbruk i slukket tilstand	Effektforbruk i slukket tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toitetarve väljalülitatud olekus	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbruk i standby-läge	Effektforbruk i standby-läge	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežimis olekus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
F	0,7		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Tilläggsupplýsingar 66/2014	Lisätietoja (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Qbep	436,0	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koefizient des Zeitfaktors	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsøkelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika pailināšanas faktors																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Pbep	471	Pa	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiahõlbuklassi indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Qmax	800,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaan hyödysohteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наилучшей эффективности	Möödetuht õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums pie labākās efektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Wbep	164,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryk vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmangpaine parhaan hyödysohteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наилучшей эффективности	Mõõdetuht õhu rõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens pie labākās efektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
WL	2,2	W	Qmax	flusso d'aria massima	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimalt luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Emiddle	150	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngangseffekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau sähköön ototeho parhaan hyödysohteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Поданная электроэнергия, измеренная в точке наилучшей эффективности	Mõõdetuht elektrilise võimsuse sissevõetamine parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskās jaudas reģistrēšana pie labākās efektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Lwa	57	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningssystemet	Nominnell effekt til belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nominivõimsus	Apgaismotības sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média do sistema de iluminação no plano de cozedura	Gjennomsnittlig belysning over kokytten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningssystemet over komfjorten	Valaistuskeskimääräinen keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopiirillä	Belysningsniveauet i det optimale driftspunkt på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на основной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidi pinnal	Vidējais apgaismotības sistēmas valguvõimsums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
			Lwa	Livello di potenza sonora d'installazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatījuma																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE L'ÉNERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖNE UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГОПOTРЕБЛЕНИЯ			ENERGIASÄKSTÄÄNÖUN OANED			PADOMI ENERGIJAS TAUPIMISENA																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			2) Use boost speed only when the range hood is necessary			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			4) Keep range hood filter clean to the extent required by the quantity of vapor			5) Maintain pultio il cotto o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori			1) Start cooking, switch on the hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors			2) Use boost speed only when the range hood is necessary			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			4) Keep range hood filter clean to the extent required by the quantity of vapor			5) Maintain pultio il cotto o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando lo requiera la cantidad de vapor			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la cappa			5) Limpiar los filtros de la cappa para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores			1) Quando se começa a cozinhar, ligar a exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha			2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando for absolutamente necessário			3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o exigir			4) Conservar o(s) filtro(s) da exaustor sempre limpo(s) para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			1) Starta köketten på lågast hastighet när du ska börja tillagningen för att kontrollera fuktigheten och eliminera matlagningslukt			2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig			3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stor dampmengde			4) Hold kjøkkenventilens filter rent/rens for at oppnå best mulig rengøringsgrad			1) Starta köketten på lågast hastighet när du ska börja tillagningen för att kontrollera fuktigheten och eliminera matlagningslukt			2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig			3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stor dampmengde			4) Hold kjøkkenventilens filter rent/rens for at oppnå best mulig rengøringsgrad			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Starta köketten på lågast hastighet när du ska börja tillagningen för att kontrollera fuktigheten och eliminera matlagningslukt			2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig			3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stor dampmengde			4) Hold kjøkkenventilens filter rent/rens for at oppnå best mulig rengøringsgrad			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det			4) Hold emhattenets filter og lugtfilter rene for at opnå det optimale resultat			1) Käynnistä liesilaitteen miniminopeudella ruoanlaiton aloitettaessa keuhkosen valvomiseksi ilman kostuutta ja hajua poistamiseksi keuhkosta			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen			3) Aina korkeintaan 30 sekunnin ajan kun höyryn määrä sitä vaatii			4) Pidä liesilaitteen suodattimen tai suodattimen puhtaina rasvan suodattimesta ja hajun poiston optimoimiseksi			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er absolut nødvendigt			3) For		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FRANKE	Действующая техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gaminto mikroelektronais informacija pagal 65/2014	Skeda tat.Tághir ta-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkapcsolásinformációs iránymutatás	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na lista výrobkov podľa 65/2014	Informalii de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovalniku istu izdelku v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην προέκδοση βάσει 65/2014	Ürün fişli bilgi, 65/2014'e göre	Информация за картата на производа, съгласно 65/2014	Информације о производу према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	330.0591.717 FLG805BK/DG/2	S Назва поставяналния модел M Идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikačný kód	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska metoda modela	Όνομα του προμηθευτή Ενδειξη του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Albheathar an mhúnla
AEChood	43,5	Щорче словения EEO	Metinis energijos suvartojimas Ii-klasės tal-eficienčia energaitika	Il-konsum annwali tal-enerġija Ii-klasii tal-effiċienza energietika	Éves áramfogyasztás Energiajahatékonyasági besorolás	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Trieda energetickej účinnosti	Roczne zużycie energii Klasa efektywności energetycznej	Roczne zużycie energii Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишна потрошња енергије Класа енергетске ефикасности	Albheathar an mhúnla Albheathar an mhúnla
EEC	A+	Годишна ефективност FDEhood	Skaidus dinamini efektyvumas Klasė dinamini efektyvumo klasė	Skaidus dinamini efektyvumo klasė Ii-klasii tal-eficienčia fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás Třída fluídny dynamické účinnosti	Fluidní dynamická účinnost Třída fluídny dynamické účinnosti	Hydrodynamická účinnosť Trieda hydrodynamickej účinnosti	Wydajność fluiddynamiczna Klasa efektywności fluiddynamicznej	Wydajność fluiddynamiczna Klasa wydajności fluiddynamicznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишна потрошња енергије Класа енергетске ефикасности	Albheathar an mhúnla Albheathar an mhúnla
FDEhood	34,9	Класа годишњачно ефективност FDEC	Skaidus dinamini efektyvumas Klasė dinamini efektyvumo klasė	Skaidus dinamini efektyvumo klasė Ii-klasii tal-eficienčia fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás Třída fluídny dynamické účinnosti	Fluidní dynamická účinnost Třída fluídny dynamické účinnosti	Hydrodynamická účinnosť Trieda hydrodynamickej účinnosti	Wydajność fluiddynamiczna Klasa efektywności fluiddynamicznej	Wydajność fluiddynamiczna Klasa wydajności fluiddynamicznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишна потрошња енергије Класа енергетске ефикасности	Albheathar an mhúnla Albheathar an mhúnla
FDEC	A	Ефективност осветления LEhood	Apšvietimo efektyvumas Klasė efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumas klasė Ii-klasii tal-Eficienčia taš-šviesa	Világítási hatékonyság besorolás Třída světelné účinnosti	Světelná účinnost Třída světelné účinnosti	Svetelná účinnosť Trieda svetelnej účinnosti	Efficientia luminosa Klasa efektywności świetlnej	Wydajność świetlna Klasa wydajności świetlnej	Učinkovitost rasvjetle Razred učinkovitosti rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle Razred učinkovitosti rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Avdirlatma Verimliliği Sınıfı Yag Filtrli Verimliliği Sınıfı	Ефективност на осветляване Клас на ефективност на осветляване	Ефикасност на осветленија Класа ефикасности на осветленија	Eifeachtúlacht Solais Eifeachtúlacht Solais
LEhood	68	Класа ефективност осветления LEC	Apšvietimo efektyvumas klasė Klasė efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumas klasė Ii-klasii tal-Eficienčia taš-šviesa	Világítási hatékonyság besorolás Třída světelné účinnosti	Světelná účinnost Třída světelné účinnosti	Svetelná účinnosť Trieda svetelnej účinnosti	Efficientia luminosa Klasa efektywności świetlnej	Wydajność świetlna Klasa wydajności świetlnej	Učinkovitost rasvjetle Razred učinkovitosti rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle Razred učinkovitosti rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Avdirlatma Verimliliği Sınıfı Yag Filtrli Verimliliği Sınıfı	Ефективност на осветляване Клас на ефективност на осветляване	Ефикасност на осветленија Класа ефикасности на осветленија	Eifeachtúlacht Solais Eifeachtúlacht Solais
LEEC	A	Класа ефективност осветления GFEC	Apšvietimo efektyvumas klasė Klasė efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumas klasė Ii-klasii tal-Eficienčia taš-šviesa	Világítási hatékonyság besorolás Třída světelné účinnosti	Světelná účinnost Třída světelné účinnosti	Svetelná účinnosť Trieda svetelnej účinnosti	Efficientia luminosa Klasa efektywności świetlnej	Wydajność świetlna Klasa wydajności świetlnej	Učinkovitost rasvjetle Razred učinkovitosti rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle Razred učinkovitosti rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Avdirlatma Verimliliği Sınıfı Yag Filtrli Verimliliği Sınıfı	Ефективност на осветляване Клас на ефективност на осветляване	Ефикасност на осветленија Класа ефикасности на осветленија	Eifeachtúlacht Solais Eifeachtúlacht Solais
GFEC	75,1	Класа ефективност осветления Qmin	Apšvietimo efektyvumas klasė Klasė efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumas klasė Ii-klasii tal-Eficienčia taš-šviesa	Világítási hatékonyság besorolás Třída světelné účinnosti	Světelná účinnost Třída světelné účinnosti	Svetelná účinnosť Trieda svetelnej účinnosti	Efficientia luminosa Klasa efektywności świetlnej	Wydajność świetlna Klasa wydajności świetlnej	Učinkovitost rasvjetle Razred učinkovitosti rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle Razred učinkovitosti rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Avdirlatma Verimliliği Sınıfı Yag Filtrli Verimliliği Sınıfı	Ефективност на осветляване Клас на ефективност на осветляване	Ефикасност на осветленија Класа ефикасности на осветленија	Eifeachtúlacht Solais Eifeachtúlacht Solais
Qmin	280	Поток повітря при максимальній швидкості Qmax	Oro srautas minimaliu greičiu Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu Oro srautas maksimaliu greičiu	Légáramlás minimális fordulatszám Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećom hitrošću Zračni pretok pri minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Minimum hızla hava akışı Maximum hızla hava akışı	Взадушан поток при минимална скорост Взадушан поток при максимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbreatadh fosta le ghrádhús Aersbreatadh fosta le ghrádhús
Qmax	470	Поток повітря при підвищеній швидкості Qboost	Oro srautas esant didžiausiam greičiui Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam gre												